

GLOSSAIRE

La plupart des termes ont été définis dans le corps du texte ou dans les légendes. Néanmoins, le glossaire qui suit peut se révéler utile pour une consultation rapide. Les termes de céramique recouvrent quelquefois plusieurs sens, suivant la période ou le contexte où ils sont utilisés. Les définitions qui suivent s'appliquent aux pièces victoriennes traitées dans la présente étude.

BISCUIT: Le biscuit est une pièce de céramique qui a été cuite une fois mais qui n'a pas été vernie. Les objets décoratifs victoriens en biscuit étaient souvent des porcelaines non vernies de potiers français ou allemands.

CÉRAMIQUE: Terme général pour désigner les oeuvres du potier.

FAÏENCE: Céramique qui, une fois cuite, est opaque, et poreuse si elle n'est pas émaillée. La vaisselle était habituellement en faïence crème ou blanche.

FAÏENCE FELDSPATHIQUE: Ce n'est pas une porcelaine, mais une faïence de grand feu. Le nom anglais ironstone fut breveté en 1813 par un potier du Staffordshire, Charles James Mason, mais comme le nom de la pâte de la reine de Wedgwood, il fut emprunté par d'autres et devint un générique. Stone china, white granite, etc., sont d'autres appellations de ce qui est essentiellement le même genre de faïence très épaisse. Lorsqu'elle est façonnée finement, la faïence feldspathique est parfois légèrement translucide.

GRÈS: Poterie dure et vitrifiée. Nous voyons ici deux genres de grès victoriens: le grès fin comme celui des «pichets de grès beige» (diapositive 23) et le grès commun, glacé au sel, fait par les potiers canadiens sous forme de barattes, de cruches, etc. (diapositive 28). Lors du salage, on jette du sel ordinaire dans le four, une fois que la température maximum a été atteinte. Au moment où les transformations chimiques s'opèrent, les vapeurs qui se dégagent du sel volatilisé produisent une fine couche (ou glaçure au sel) qui se dépose sur la pièce.

PARIAN: Genre particulier de porcelaine anglaise destiné, à l'origine, à imiter le marbre. Il reçut plusieurs noms, notamment «porcelaine statuaire» après son arrivée sur le marché dans les années 1840, mais le nom de parian donné par Herbert Minton (d'après le marbre de l'île grecque de Paros) finit par s'imposer.

PEARL WARE: La pearl ware est une faïence plus blanche que la faïence crème. La faïence avec décor imprimé sous glaçure était habituellement de la faïence dite pearl ware. À l'époque victorienne, il existait également un genre de faïence feldspathique appelé grès blanc.

PORCELAINE: Céramique qui, une fois cuite, est habituellement non poreuse (ou presque, suivant le genre de porcelaine) et translucide. En général, on peut dire que la faïence est opaque et la porcelaine, translucide, à quelques exceptions près. À l'époque victorienne, un marchand de porcelaine au Canada se considérait comme un marchand spécialisé dans la faïence et la porcelaine, mais il faisait aussi presque invariablement le commerce du verre, souvent de l'argenterie et, surtout au début de l'époque, de divers autres articles, qui pouvaient comprendre les jouets à la période des Fêtes.

PORCELAINE TENDRE ANGLAISE: Porcelaine d'invention anglaise où les cendres d'os constituent un élément essentiel (dans une proportion pouvant atteindre 50%). C'est la porcelaine anglaise type d'aujourd'hui.

POTERIE: Terme très général pour désigner toutes les sortes de faïence. On fait une distinction artificielle lorsqu'on l'utilise pour désigner seulement la faïence sombre, comme c'est parfois le cas.

POTERIE CRÈME: (Aussi couleur crème et C.C.): faïence de couleur crème. La poterie crème

victorienne était souvent une variété plus lourde et plus grossière de la faïence fine que Josiah Wedgwood I perfectionna et à laquelle, après avoir reçu la protection de la Reine, il donna le nom de pâte de la reine, nom qu'empruntèrent souvent les autres potiers.

TERRE CUITE: Faïence non vernie qui passe pour avoir rougi à la cuisson au four (teinte ocre brun), mais cette teinte peut varier, et certains objets décoratifs victoriens en terre cuite sont en fait d'une couleur très claire.